

BUITENGEWONE

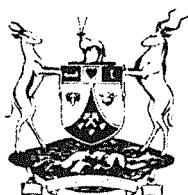
OFFISIELLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA



UITGawe OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c Maandag 27 November 1978 WINDHOEK Monday 27 November 1978 No. 3866

INHOUD:

Bladsy

GOEWERMENTSKENNISGEWING:

No. 275 Regulasies Betreffende Anatomiese Skenkings en Nadoode Ondersoek

1126

CONTENTS:

Page

GOVERNMENT NOTICE:

No. 275 Anatomical and Post-mortem Examinations Regulations

1126

Goewermentskennisgewing

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. F. GREEBE
Sekretaris van Suidwes-Afrika

Administrasie van Suidwes-Afrika
Windhoek.

No. 275 | 27 November 1978

REGULASIES BETREFFENDE ANATOMIESE SKENKINGS EN NADOODSE ONDERSOEKE

Hierby word ingevolge artikel 14(3) van die Ordonnansie op Anatomiese Skenkings en Nadoode Ondersoek, 1977 (Ordonnansie 12 van 1977), ter algemene inligting bekend gemaak dat die Uitvoerende Komitee voornemens is om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid verleen by artikel 14(1) van die Ordonnansie op Anatomiese Skenkings en Nadoode Ondersoek, 1977 (Ordonnansie 12 van 1977), die volgende regulasies uit te vaardig:

BELANGHEBBENDE PERSONE WORD UITGENOOI OM KOMMENTAAR OP OF VERTOEË IN VERBAND MET HIERDIE

Government Notice

The following Government Notice is published for general information.

J. F. GREEBE
Secretary for South West Africa

Administration of South West Africa
Windhoek.

No. 275 | 27 November 1978

ANATOMICAL AND POST-MORTEM EXAMINATIONS REGULATIONS

In terms of the provisions of section 14(3) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Ordinance, 1977 (Ordinance 12 of 1977), it is hereby notified for general information that the Executive Committee intends, in terms of the powers conferred by section 14(1) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Ordinance, 1977 (Ordinance 12 of 1977) to make the following regulations:

INTERESTED PERSONS ARE INVITED TO COMMENT ON OR SUBMIT REPRESENTATIONS IN REGARD TO THESE

REGULASIES BINNE DRIE MAANDE VAN DIE DATUM VAN PUBLIKASIE HIERVAN, BY DIE SEKRETARIS VAN SUIDWES-AFRIKA, PRIVAATSAK 13186, WINDHOEK, IN TE DIEN.

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

- (i) "die Ordonnansie" die Ordonnansie op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke, 1977 (Ordonnansie 12 van 1977);
- (ii) "Direkteur" die Direkteur van Gesondheidsdienste van die Administrasie van die Gebied;
- (iii) "goedgekeurde inrigting" 'n gemagtigde inrigting wat deur die Uitvoerende Komitee goedgekeur is as 'n gemagtigde inrigting wat uitkenningsetikette mag uitreik;
- (iv) "hoof" met betrekking tot enige gemagtigde inrigting, insluitende 'n gemagtigde inrigting wat ook 'n goedgekeurde inrigting of 'n voorgeskrewe gemagtigde inrigting of beide is, die persoon wat fisies in beheer is van die bedrywighede van sodanige gemagtigde inrigting;
- (v) "voorgeskrewe doel" met betrekking tot enige weefsel vermeld in Kolom I van Bylae II die doel wat teenoor sodanige weefsel in Kolom III van Bylae II vermeld word;
- (vi) "voorgeskrewe gemagtigde inrigting" met betrekking tot enige weefsel vermeld in Kolom I van Bylae II die gemagtigde inrigting wat teenoor sodanige weefsel in Kolom II van Bylae II vermeld word;
- (vii) "voorgeskrewe weefsel" enige weefsel wat in kolom I van Bylae II vermeld word;
- (viii) "uitkenningsetiket" 'n uitkenningsetiket deur die Uitvoerende Komitee voorgeskryf deur 'n afbeelding of afbeeldings daarvan in Bylae I op te neem.

GEMAGTIGDE INRIGTINGS

2. (1) Die eienaar van enige inrigting wat verlang dat daardie inrigting deur die Uitvoerende Komitee gemagtig moet word om die liggeme van oorledenes vir geneeskundige of wetenskaplike doeleinades te ontvang, te verkry, te bewaar of te gebruik, of om weefsel vir genoemde doeleinades te ontvang, te verkry, te bewaar, te gebruik of uit te gee, of om nadoodse ondersoeke op die liggeme van oorledenes uit te voer, vir enige van die doeleinades vermeld in artikel 2(1) van die Ordonnansie,

REGULATIONS WITH THE SECRETARY FOR SOUTH WEST AFRICA, PRIVATE BAG 13186, WINDHOEK WITHIN THREE MONTHS OF THE DATE OF PUBLICATION HEREOF.

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates —

- (i) "approved institution" means an authorised institution which has been approved by the Executive Committee as an authorised institution which may issue identity tags;
- (ii) "chief" with regard to any authorised institution, including an authorised institution which is also an approved institution or a prescribed authorised institution or both, means the person who is physically in charge of the activities of such authorised institution;
- (iii) "Director" means the Director of Health Services of the Administration of the Territory;
- (iv) "identity tag" means an identity tag prescribed by the Executive Committee by including an illustration or illustrations thereof in Schedule 1;
- (v) "prescribed authorised institution" with regard to any tissue mentioned in Column 1 of Schedule II means the authorised institution mentioned opposite such tissue in Column II of Schedule II;
- (vi) "prescribed purpose" with regard to any tissue mentioned in Column 1 of Schedule II means the purpose mentioned opposite such tissue in Column III of Schedule II;
- (vii) "prescribed tissue" means any tissue mentioned in Column 1 of Schedule II;
- (viii) "the Ordinance" means the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Ordinance, 1977 (Ordinance 12 of 1977.)

AUTHORISED INSTITUTIONS

2. (1) The owner of any institution who desires that that institution should be authorised by the Executive Committee to receive, acquire, preserve or use the bodies of deceased persons for therapeutic or scientific purposes or to receive, acquire, preserve, use or issue tissue for the said purposes, or to perform post-mortem examinations of the bodies of deceased persons for any of the purposes stated in section 2(1) of the Ordinance,

moet skriftelik by die Uitvoerende Komitee daarom aansoek doen.

(2) Enige aansoek bedoel in subregulasie (1) moet —

(a) volledige besonderhede bevat betreffende —

(i) die aantal personeellede wat by die inrigting in diens is en hulle kwalifikasies en ondervinding;

(ii) die persele van die inrigting; en

(iii) die toerusting waaroer die inrigting beskik; en

(b) by die Direkteur ingedien word.

(3) Die Uitvoerende Komitee keur nie enige aansoek ingevolge hierdie regulasie goed nie, tensy die aansoeker oor die personeel, persele en toerusting beskik wat na die mening van die Uitvoerende Komitee voldoende en geskik is om die bedrywigheude waarvoor die magtiging verlang word, na behore uit te voer.

3. (1) Enige magtiging wat ingevolge regulasie 2 verleen word, is geldig vir die tydperk wat eindig op die datum wat ingevolge subregulasie (2) bepaal word.

(2) Die eerste tydperk bedoel in subregulasie (1) eindig op 30 Junie 1981 en alle daaropvolgende sodanige tydperke eindig driejaarliks daarna op die dertigste dag van Junie van die betrokke jare.

(3) 'n Aansoek om hernuwing van enige sodanige magtiging moet voor of op die vyftiende dag van Mei van die jaar waarin die geldigheid van die magtiging verstryk, by die Direkteur ingedien word.

4. Die name en adresse van inrigtings wat deur die Uitvoerende Komitee gemagtig is om die liggome van oorledenes vir geneeskundige of wetenskaplike doelendes te ontvang, te verkry, te bewaar of te gebruik of om weefsel vir genoemde doeleinades te ontvang, te verkry, te bewaar, te gebruik of uit te gee, of om nadoodse ondersoeke op die liggome van oorledenes uit te voer vir enige van die doeleinades vermeld in artikel 2(1) van die Ordonnansie word by kennisgewing in die *Offisiële Koerant* bekend gemaak.

GOEDGEKEURDE INRIGTINGS EN UITKENNINGSETIKETTE

5. (1) Enige gemagtigde inrigting wat verlang —

(a) om deur die Uitvoerende Komitee goedgekeur te word as 'n gemagtigde inrigting wat uitkenningsetikette mag uitreik; en

shall apply in writing to the Executive Committee therefor.

(2) Any application referred to in subregulation (1) shall —

(a) contain full particulars regarding —

(i) the number of personnel employed at the institution and their qualifications and experience;

(ii) the premises of the institution; and

(iii) the equipment at the disposal of the institution; and

(b) be submitted to the Director.

(3) The Executive Committee shall not approve any application in terms of this regulation, unless the applicant has at his disposal the personnel, premises and equipment which in the opinion of the Executive Committee, are sufficient and suitable to properly execute the activities for which the authorisation is desired.

3. (1) Any authorisation granted in terms of regulation 2 shall be valid for the period ending on the date determined in terms of subregulation (2).

(2) The first period referred to in subregulation (1) shall end on 30 June 1981 and all such periods thereafter shall end triennially thereafter on the thirtieth day of June of the years in question.

(3) Any application for the renewal of any such authorisation shall be submitted to the Director on or before the fifteenth day of May of the year in which the validity of the authorisation expires.

4. The names and addresses of institutions authorised by the Executive Committee to receive, acquire, preserve or use the bodies of deceased persons for therapeutic or scientific purposes, or to receive, acquire, preserve, use or issue tissue for the said purposes, or to perform post-mortem examinations of the bodies of deceased persons for any of the purposes stated in section 2(1) of the Ordinance, shall be made known by notice in the *Official Gazette*.

APPROVED INSTITUTIONS AND IDENTITY TAGS

5. (1) Any authorised institution which desires —

(a) to be approved by the Executive Committee as an authorised institution which may issue identity tags; and

(b) dat uitkenningsetikette wat deur sodanige gemagtigde inrigting uitgereik mag word, deur die Uitvoerende Komitee voorgeskryf moet word, moet skriftelik by die Uitvoerende Komitee daarom aansoek doen.

(2) Enige aansoek bedoel in subartikel (1) moet by die Direkteur ingedien word en moet vergesel wees van uitkenningsetikette wat in Bylae I vir uitreiking deur voorgeskryf moet word.

6. (1) 'n Goedgekeurde inrigting mag slegs die uitkenningsetikette wat in Bylae I vir uitreiking deur daardie goedgekeurde inrigting voorgeskryf is, uitrek.

(2) So 'n goedgekeurde inrigting reik so 'n uitkenningsetiket uit slegs nadat 'n skenking ooreenkomsdig artikel 2(1) van die Ordonnansie aan daardie goedgekeurde inrigting gedoen is.

7. Die in regulasie 14(1)(b) bedoelde reeksnommer wat ten opsigte van 'n bepaalde skenker toegeken is, en 'n aanduiding of dit die skenker se hele liggaam of net bepaalde weefsel van sy liggaam is wat geskenk is, moet deur 'n goedgekeurde inrigting op 'n uitkenningsetiket aangebring word voordat die goedgekeurde inrigting die uitkenningsetiket uitreik.

8. Iemand wat —

(a) kragtens artikel 5(1) van die Ordonnansie —

- (i) magtiging verleen vir die verwijdering van enige bepaalde weefsel van of die hou van 'n nadoodse ondersoek op; of
- (ii) oogweefsel verwijder van,

enige liggaam wat 'n uitkenningsetiket dra;

(b) enige liggaam wat 'n uitkenningsetiket dra, as 'n skenking in ontvangs neem,

moet, voordat hy bedoelde magtiging verleen of bedoelde oogweefsel verwijder of bedoelde liggaam in ontvangs neem, na gelang van die geval, hom eers vergewis van die egtheid van die betrokke uitkenningsetiket.

VOORGESKREWE GEMAGTIGDE INRIGTINGS, VOORGESKREWE WEEFSEL EN VOORGESKREWE DOELEINDES

9. (1) Iemand wat verlang of voorstel dat die Uitvoerende Komitee regulasies moet uitvaardig waarby —

(a) weefsel wat 'n distriksgeneesheer of ander geneesheer wat kragtens artikel 3 van die Wet op Geregtelike Doodsondersoeke, 1959 (Wet 58 van 1959), 'n nadoodse ondersoek op die liggaam van

(b) identity tags which may be issued by such authorised institution to be prescribed by the Executive Committee,

shall apply therefor in writing to the Executive Committee.

(2) Any application referred to in sub-section (1) shall be submitted to the Director and shall be accompanied by the identity tags which the applicant desires to be so prescribed.

6. (1) An approved institution shall issue only such identity tags as may be prescribed in Schedule 1 for issue by that approved institution.

(2) Any such approved institution shall issue any such identity tag only after a donation has, in accordance with section 2(1) of the Ordinance, been made to that approved institution.

7. The serial number referred to in regulation 14(1) (b) allotted in respect of a specific donor and an indication whether it is the whole body of the donor or specific tissue of his body only which has been donated, shall be specified by an approved institution on an identity tag before the approved institution issues such identity tag.

8. Any person who —

(a) under section 5(1) of the Ordinance —

- (i) gives any authorisation for the removal of any specific tissue from or die performing of a post-mortem examination of; or
- (ii) removes eye tissue from,

any body wearing an identity tag;

(b) accepts as a donation any body wearing an identity tag,

shall, before giving such authorisation or removing such eye tissue or accepting such body, as the case may be, first satisfy himself as to the authenticity of the relevant identity tag.

PREScribed AUTHORISED INSTITUTIONS, PREScribed TISSUE AND PREScribed PURPOSES

9. (1) Any person who desires or proposes the making by the Executive Committee of regulations prescribing —

- (a) tissue which a district surgeon or other medical practitioner who performs a post-mortem examination of the body of a deceased person, under section 3 of the Inquests Act, 1959 (Act 58 of

'n oorlede persoon uitvoer, van daardie liggaam kan verwyder kragtens artikel 7 van die Ordonnansie;

- (b) 'n gemagtigde inrigting waaraan weefsel bedoel in paragraaf (a) geskenk moet word;
- (c) dié van die doeleinades in artikel 2(1) van die Ordonnansie vermeld waarvoor 'n gemagtigde inrigting in paragraaf (b) bedoel weefsel bedoel in paragraaf (a) wat aan hom geskenk word, mag ontvang en gebruik of uitgee,

voorgeskryf word, moet skriftelik by die Uitvoerende Komitee daarom aansoek doen.

(2) Enige aansoek bedoel in subregulasie (1) moet by die Direkteur ingedien word.

10. (1) 'n Voorgeskrewe gemagtigde inrigting is verantwoordelik vir alle uitgawes aangegaan in verband met die verkryging, bewaring, gebruik, verwerking en uitgee van alle voorgeskrewe weefsel wat ingevolge artikel 7(1) van die Ordonnansie aan hom geskenk is.

(2) Die gelde wat 'n voorgeskrewe gemagtigde inrigting vra ten opsigte van voorgeskrewe weefsel, of enige terapeutiese stof daarvan verkry, deur hom verskaf aan 'n hospitaal, geneesheer, tandarts of fakulteit van geneeskunde of tandheelkunde aan 'n universiteit, mag nie die werklike uitgawe aangegaan in verband met die verkryging, bewaring, gebruik, verwerking en uitgee van bedoelde voorgeskrewe weefsel of terapeutiese stof oorskry nie.

WEEFSEL

11. (1) Weefsel, met inbegrip van voorgeskrewe weefsel, mag slegs met standaardsnitte van 'n liggaam verwyder word.

(2) Die verwijdering van weefsel, met inbegrip van voorgeskrewe weefsel, mag geen onnodige verminking van 'n liggaam veroorsaak nie.

12. Alle weefsel, met inbegrip van voorgeskrewe weefsel, wat van die liggaam van 'n oorlede of lewende persoon verwijder is, moet te alle tye op so 'n wyse gehanteer word dat die optimale bruikbaarheid daarvan verseker word.

REGISTERS

13. 'n Gemagtigde inrigting, met inbegrip van 'n gemagtigde inrigting wat ook 'n goedgekeurde inrigting of 'n voorgeskrewe gemagtigde inrigting of beide is, moet registers byhou waarin aangeteken moet word —

- (a) met betrekking tot liggende deur sodanige gemagtigde inrigting ontvang —
 - (i) (aa) die naam;

1959) may remove from that body under section 7 of the Ordinance;

- (b) an authorised institution to which tissue referred to in paragraph (a) shall be donated;
- (c) those of the purposes stated in section 2(1) of the Ordinance for which an authorised institution referred to in paragraph (b) may receive and use or issue tissue referred to in paragraph (a) which has been donated to it, shall apply therefor in writing to the Executive Committee.

(2) Any application referred to in section (1) shall be submitted to the Director.

10. (1) A prescribed authorised institution shall be responsible for all expenditure incurred in connection with the acquisition, preservation, use, processing and issue of all prescribed tissue donated to it in terms of section 7(1) of the Ordinance.

(2) The monies charged by a prescribed authorised institution in respect of prescribed tissue, or any therapeutic substance derived therefrom, supplied by it to any hospital, medical practitioner, dentist or medical or dental school at any university shall not exceed the actual expenditure incurred in connection with the acquisition, preservation, use, processing and issue of the said prescribed tissue or therapeutic substance.

TISSUE

11. (1) Tissue, including prescribed tissue, shall be removed from a body by means of standard incisions only.

(2) The removal of tissue, including prescribed tissue, shall cause no unnecessary mutilation of a body.

12. All tissue, including prescribed tissue, which has been removed from the body of a deceased or a living person shall at all times be handled in such a way as to ensure the optimal usefulness thereof.

REGISTERS

13. An authorised institution, including an authorised institution which is also an approved institution or a prescribed authorised institution, or both, shall keep registers in which shall be recorded —

- (a) in regard to bodies received by such authorised institution —
 - (i) (aa) the name;

- (bb) die ouderdom;
- (cc) die geslag;
- (dd) die bevolkingsgroep; en
- (ee) die identiteitsnommer van die oorledene;
- (ii) die naam en adres van die persoon deur wie die skenking gedoen is en in welke hoedanigheid hy die skenking gedoen het;
- (iii) die doeleindes waarvoor die skenking gedoen is; en
- (iv) die datum waarop die skenking ontvang is;
- b) met betrekking tot weefsel deur sodanige gemagtigde inrigting ontvang —
- (i) die soort weefsel aldus ontvang;
 - (ii) die hoeveelheid van elke soort weefsel aldus ontvang;
 - (iii) die datum waarop die weefsel ontvang is;
 - (iv) (aa) die naam;
 - (bb) die ouderdom;
 - (cc) die geslag;
 - (dd) die bevolkingsgroep; en
 - (ee) die identiteitsnommer van die persoon van wie se liggaam die weefsel verwyder is;
 - (v) die naam en adres van die persoon deur wie die skenking gedoen is en in welke hoedanigheid hy die skenking gedoen het;
 - (vi) die doel waarvoor die skenking gedoen is;
 - (vii) die verskillende doeleindes waarvoor sodanige weefsel gebruik is en die hoeveelheid daarvan vir elk van bedoelde doeleindes gebruik: Met dien verstande dat indien enige sodanige weefsel gebruik word vir die bereiding van enige terapeutiese stof, daar voorts met betrekking tot sodanige terapeutiese stof aangeteken moet word —
- (bb) the age;
- (cc) the sex;
- (dd) the population group; and
- (ee) the identity number of the deceased;
- (ii) the name and address of the person by whom the donation has been made and in what capacity he has made the donation;
- (iii) the purpose for which the donation has been made; and
- (iv) the date on which the donation has been received;
- (b) in regard to tissue received by such authorised institution —
- (i) the kind of tissue so received;
 - (ii) the quantity of each kind of tissue so received;
 - (iii) the date on which the tissue has been received;
 - (iv) (aa) the name;
 - (bb) the age;
 - (cc) the sex;
 - (dd) the population group; and
 - (ee) the identity number of the person from whose body the tissue has been removed;
 - (v) the name and address of the person by whom the donation has been made and in what capacity he has made the donation;
 - (vi) the purpose for which the donation has been made;
 - (vii) the various purposes for which such tissue has been used and the quantity thereof used for each of the said purposes: Provided that if any such tissue is used for the preparation of any therapeutic substance, there shall furthermore be recorded in relation to such therapeutic substance —

- (aa) die hoeveelheid van bedoelde terapeutiese stof aldus berei;
- (bb) indien daar van bedoelde terapeutiese stof uitgegee is, die naam van elke persoon of inrigting aan wie daarvan uitgegee is en die hoeveelheid daarvan wat aan elke sodanige persoon of inrigting uitgegee is;
- (cc) indien bedoelde terapeutiese stof of enige gedeelte daarvan weggedoen word, die rede vir enige sodanige wegdoening en die hoeveelheid wat weggedoen word;
- (viii) indien enige sodanige weefsel weggedoen word, die rede vir elke sodanige wegdoening en die hoeveelheid wat weggedoen word.
14. (1) 'n Goedgekeurde inrigting moet, benewens enige ander registers wat hy ingevolge hierdie regulasies moet hou, ook registers byhou waarin —
- (a) (i) die volle name;
(ii) die adres;
(iii) die ouderdom;
(iv) die geslag;
(v) die bevolkingsgroep; en
(vi) die identiteitsnommer van elke persoon aan wie 'n uitkenningsetiket uitgereik word;
- (b) 'n reeksnommer vir elke persoon aan wie 'n uitkenningsetiket uitgereik word;
- (c) die datum waarop die uitkenningsetiket uitgereik is;
- (d) 'n aanduiding of dit die hele liggaam of net bepaalde weefsel is wat geskenk word en, indien bepaalde weefsel, ook 'n beskrywing of 'n illustrasie of beide 'n beskrywing en 'n illustrasie van daardie weefsel, en die hoeveelheid van elke soort van daardie weefsel wat geskenk is;
- (e) die naam en adres van enige naasbestaande van die persoon aan wie die uitkenningsetiket uitgereik word, welke naam en adres verkry moet word van die persoon aan wie die uitkenningsetiket uitgereik word of van die persoon wat
- (aa) the quantity of such therapeutic substance so prepared;
- (bb) should any portion of such therapeutic substance have been issued, the name of every person to whom or institution to which there has been issued thereof and the quantity thereof issued to every such person or institution;
- (cc) should such therapeutic substance or any portion thereof be disposed of, the reason for any such disposal and the quantity so disposed of;
- (viii) should any such tissue be disposed of, the reason for each such disposal and the quantity disposed of.
14. (1) An approved institution shall, in addition to any other registers which shall be kept by such institution in terms of these regulations, also keep registers in which —
- (a) (i) the full names;
(ii) the address;
(iii) the age;
(iv) the sex;
(v) the population group; and
(vi) the identity number of each person to whom an identity tag is issued;
- (b) a serial number for each person to whom an identity tag is issued;
- (c) the date on which the identity tag was issued;
- (d) an indication whether it is the whole body or specific tissue only which has been donated and, if specific tissue, also a description or an illustration or both a description and an illustration of that tissue, and the quantity of each kind of that tissue which has been donated;
- (e) the name and address of any of the next of kin of the person to whom the identity tag is issued, which name and address shall be obtained from the person to whom the identity tag is issued, or

sy liggaam of enige bepaalde weefsel daarvan aan die goedgekeurde inrigting geskenk het.

aangeteken moet word.

(2) Die in subregulasie (1)(b) bedoelde reeksnommer ten opsigte van 'n bepaalde skenker toegeken, mag nie daarna weer ten opsigte van 'n ander skenker ook toegeken word nie.

15. 'n Geneesheer wat voorgeskrewe weefsel kragtens artikel 7(1) van die Ordonnansie verwyder van die liggaam van 'n oorlede persoon moet 'n register byhou waarin ten opsigte van alle voorgeskrewe weefsel aldus deur hom verwijder die volgende besonderhede aangeteken moet word:

- (a) die naam of dodehuisverwysingsnommer van die oorlede persoon van wie se liggaam die voorgeskrewe weefsel verwijder is;
- (b) die soort of soorte voorgeskrewe weefsel wat verwijder is en die hoeveelheid van elke soort voorgeskrewe weefsel aldus verwijder;
- (c) die datum waarop die verwijdering plaasgevind het;
- (d) die naam en adres van elke voorgeskrewe gemagtigde inrigting waaraan aldus verwijderde voorgeskrewe weefsel geskenk is en die hoeveelheid daarvan aan elke sodanige voorgeskrewe gemagtigde inrigting geskenk.

16. 'n Voorgeskrewe gemagtigde inrigting moet, benewens enige ander registers wat hy ingevolge hierdie regulasies moet hou, 'n register byhou waarin ten opsigte van alle voorgeskrewe weefsel deur hom ontvang, die volgende besonderhede aangeteken moet word:

- (a) die soort of soorte voorgeskrewe weefsel, en die hoeveelheid van elke soort, wat ontvang is;
- (b) die naam en adres van die geneesheer wat die voorgeskrewe weefsel aan hom geskenk het, en die hoeveelheid daarvan wat van sodanige geneesheer ontvang is;
- (c) die datum waarop die voorgeskrewe weefsel ontvang is;
- (d) die voorgeskrewe doel waarvoor die voorgeskrewe weefsel wat aldus ontvang is, gebruik of uitgegee is en die hoeveelheid vir elke sodanige doel gebruik of uitgegee: Met dien verstande dat indien die voorgeskrewe weefsel aldus ontvang, of enige gedeelte daarvan, verwerk is, daar ten opsigte van die voorgeskrewe weefsel aldus verwerk ook aangeteken moet word —
 - (i) die soort terapeutiese stof daaruit berei en die hoeveelheid daarvan;

from the person who has donated his body or any specific tissue thereof to the approved institution,

shall be recorded.

(2) The serial number referred to in subregulation (1)(b) allotted in respect of a specific donor shall not thereafter again be allotted in respect of another donor also.

15. A medical practitioner who removes prescribed tissue from the body of a deceased person under section 7(1) of the Ordinance shall keep a register in which the following particulars shall be recorded in respect of all prescribed tissue so removed by him:

- (a) the name or mortuary reference number of the deceased person from whose body the prescribed tissue has been removed;
- (b) the kind or kinds of prescribed tissue which has or have been removed and the quantity of each kind of prescribed tissue so removed;
- (c) the date on which the removal took place;
- (d) the name and address of each prescribed authorised institution to which prescribed tissue so removed has been donated and the quantity thereof donated to each such prescribed authorised institution.

16. A prescribed authorised institution shall, in addition to any other registers which shall be kept by such institution in terms of these regulations, keep a register in which the following particulars shall be recorded in respect of all prescribed tissue received by it:

- (a) the kind or kinds of prescribed tissue and the quantity of each kind which has been received;
- (b) the name and address of the medical practitioner who has donated the prescribed tissue to it, and the quantity thereof received from such medical practitioner;
- (c) the date on which the prescribed tissue has been received;
- (d) the prescribed purpose for which the prescribed tissue so received has been used or issued, and the quantity used or issued for each such purpose: Provided that if the prescribed tissue so received, or any portion thereof, has been processed, there shall in respect of the prescribed tissue so processed also be recorded —
 - (i) the kind of therapeutic substance prepared therefrom and the quantity thereof;

- (ii) die naam en adres van elke persoon of instigting aan wie enige sodanige terapeutiese stof uitgereik is en die hoeveelheid daarvan aan elke sodanige persoon of instigting uitgereik;
- (iii) die hoeveelheid van elke sodanige terapeutiese stof waarmee weggedoen is, indien enige, en die rede vir sodanige wegdoening;
- (iv) die hoeveelheid van enige sodanige terapeutiese stof vir enige ander doel (wat ook aangeteken moet word) gebruik;
- (e) die hoeveelheid voorgeskrewe weefsel waarmee weggedoen is, indien enige, en die rede vir sodanige wegdoening.

17. Alle registers wat ingevolge hierdie regulasies gehou moet word, moet behou word vir 'n tydperk van minstens drie jaar na die datum waarop die laaste aantekening daarin gedoen is.

VERSLAE

18. 'n Gemagtigde instigting, met inbegrip van 'n gemagtigde instigting wat ook 'n goedgekeurde instigting of 'n voorgeskrewe gemagtigde instigting of beide is, moet voor of op die vyftiende dag van Mei van elke jaar by die Direkteur 'n skriftelike verslag indien waarin ten opsigte van die tydperk van twaalf maande wat op die een-en-dertigste dag van Maart van daardie jaar geëindig het, vermeld word —

- (a) die aantal liggame deur die betrokke instigting ontvang;
- (b) met betrekking tot weefsel deur die betrokke gemagtigde instigting ontvang —
 - (i) die verskillende soorte weefsel deur die betrokke gemagtigde instigting ontvang en die hoeveelheid van elke soort weefsel aldus ontvang;
 - (ii) indien daar met enige sodanige weefsel weggedoen is, die rede vir elke sodanige wegdoening en die hoeveelheid waarmee weggedoen is;
 - (iii) die verskillende doeleinades waarvoor sodanige weefsel gebruik is, en die hoeveelheid daarvan vir elk van bedoelde doeleinades gebruik: Met dien verstande dat indien enige sodanige weefsel gebruik is vir die bereiding van enige terapeutiese stof, daar voorts met betrekking tot sodanige terapeutiese stof vermeld moet word —

- (ii) the name and address of each person or institution to whom or to which any such therapeutic substance has been issued and the quantity thereof issued to each such person or institution;
- (iii) the quantity of each such therapeutic substance disposed of, if any, and the reason for such disposal;
- (iv) the quantity of any such therapeutic substance used for any other purpose (which shall also be recorded);
- (e) the quantity of prescribed tissue disposed of, if any, and the reason for such disposal.

17. All registers to be kept in terms of these regulations, shall be retained for a period of at least three years after the date on which the last entry has been made therein.

REPORTS

18. An authorised institution, including an authorised institution which is also an approved institution or a prescribed authorised institution or both, shall, on or before the fifteenth day of May of each year submit to the Director a report in writing in which there shall be stated, in respect of the period of twelve months ended on the first day of March of that year —

- (a) the number of bodies received by the institution concerned;
- (b) in regard to tissue received by the authorised institution concerned —
 - (i) the various kinds of tissue received by the authorised institution concerned and the quantity of each kind of tissue so received;
 - (ii) should any such tissue have been disposed of, the reason for each such disposal and the quantity disposed of;
 - (iii) the various purposes for which such tissue has been used, and the quantity thereof used for each such purpose: Provided that if any such tissue has been used for the preparation of any therapeutic substance there shall furthermore be stated in relation to such therapeutic substance —

- (aa) die hoeveelheid van bedoelde terapeutiese stof aldus berei;
- (bb) indien daar van bedoelde terapeutiese stof uitgegee is, die naam van elke persoon of inrigting aan wie daarvan uitgegee is en die hoeveelheid daarvan wat aan elke sodanige persoon of inrigting uitgegee is;
- (cc) indien daar met bedoelde terapeutiese stof of enige gedeelte daarvan weggedoen is, die rede vir enige sodanige wegdoening en die hoeveelheid waarmee weggedoen is;
- (dd) die hoeveelheid van bedoelde terapeutiese stof wat die betrokke inrigting in voorraad het op die laaste dag van die tydperk waaroer verslag gedoen word.

19. 'n Goedgekeurde inrigting moet, benewens enige ander verslag wat hy ingevolge hierdie regulasies moet indien, voor of op die vyftiende dag van Mei van elke jaar by die Direkteur 'n skriftelike verslag indien waarin vermeld word —

- (a) hoeveel uitkenningsetikette uitgereik is gedurende die tydperk van twaalf maande wat op die een-en-dertigste dag van Maart van daardie jaar geëindig het en die reeksnummers van daardie uitkenningsetikette;
- (b) hoeveel van daardie uitkenningsetikette betrekking het op —
 - (i) liggeme wat aan die betrokke goedgekeurde inrigting geskenk is;
 - (ii) elke soort weefsel wat aan die betrokke goedgekeurde inrigting geskenk is.

20. 'n Geneesheer wat voorgeskrewe weefsel kragtens artikel 7(1) van die Ordonnansie verwyder het van die liggam van 'n oorlede persoon moet voor of op die vyftiende dag van Mei van elke jaar by die Direkteur 'n skriftelike verslag indien waarin ten opsigte van die tydperk van twaalf maande wat op die een-en-dertigste dag van Maart van daardie jaar geëindig het, vermeld word —

- (a) die soort of soorte voorgeskrewe weefsel aldus deur hom verwijder;
- (b) die hoeveelheid van elke soort voorgeskrewe weefsel aldus deur hom verwijder; en
- (c) die naam en adres van elke voorgeskrewe gemagtigde inrigting waaraan aldus verwijderde

- (aa) the quantity of such therapeutic substance so prepared;
- (bb) if any portion of such therapeutic substance has been issued, the name of each person to whom or institution to which any portion thereof has been issued and the quantity thereof which has been issued to each such person or institution;
- (cc) if any such therapeutic substance or any portion thereof has been disposed of, the reason for any such disposal and the quantity disposed of;
- (dd) the quantity of such therapeutic substance which the institution concerned has in stock on the last day of the period reported on.

19. An approved institution shall, in addition to any other report to be submitted by it in terms of these regulations, on or before the fifteenth day of May of each year submit to the Director a report in writing in which there shall be stated —

- (a) the number of identity tags issued during the period of twelve months which ended on the thirty-first day of March of that year, and the serial numbers of those identity tags;
- (b) the number of those identity tags relating to —
 - (i) bodies donated to the approved institution concerned;
 - (ii) each kind of tissue donated to the approved institution concerned.

20. A medical practitioner who has under section 7(1) of the Ordinance removed prescribed tissue from the body of a deceased person shall, on or before the fifteenth day of May of each year, submit to the Director a report in writing in which, in respect of the period of twelve months which ended on the thirty-first day of March of that year, there shall be stated —

- (a) the kind or kinds of prescribed tissue so removed by him;
- (b) the quantity of each kind of prescribed tissue so removed by him; and
- (c) the name and address of each prescribed authorised institution to which tissue so removed

weefsel geskenk is en die hoeveelheid daarvan aan elke sodanige voorgeskrewe gemagtigde inrigting geskenk.

21. 'n Voorgeskrewe gemagtigde inrigting moet, benewens enige ander verslae wat hy ingevolge hierdie regulasies moet indien, voor of op die vyftiende dag van Mei van elke jaar by die Direkteur 'n skriftelike verslag indien waarin ten opsigte van alle voorgeskrewe weefsel deur daardie inrigting ontvang gedurende die tydperk van twaalf maande wat op die een-en-dertigste dag van Maart van daardie jaar geëindig het, vermeld word —

- (a) die soort of soorte voorgeskrewe weefsel, en die hoeveelheid van elke soort, aldus ontvang;
- (b) die naam en adres van elke geneesheer van wie voorgeskrewe weefsel ontvang is en die hoeveelheid wat van elke sodanige geneesheer ontvang is;
- (c) die voorgeskrewe doel waarvoor die voorgeskrewe weefsel wat aldus ontvang is, gebruik of uitgegee is en die hoeveelheid vir elke sodanige doel gebruik of uitgegee: Met dien verstande dat indien die voorgeskrewe weefsel of enige gedeelte daarvan aldus ontvang verwerk is, daar ten opsigte van die voorgeskrewe weefsel aldus verwerk, ook vermeld moet word —
 - (i) die soort terapeutiese stof daaruit berei en die hoeveelheid daarvan;
 - (ii) die naam en adres van elke persoon of inrigting aan wie enige sodanige terapeutiese stof uitgereik is en die hoeveelheid daarvan aan elke sodanige persoon of inrigting uitgereik;
 - (iii) die hoeveelheid van elke sodanige terapeutiese stof waarmee weggedoen is, indien enige, en die rede vir sodanige wegdoening;
 - (iv) die hoeveelheid van enige sodanige terapeutiese stof vir enige ander doel (wat ook vermeld moet word) gebruik;
 - (v) die hoeveelheid van elke sodanige terapeutiese stof in voorraad op die laaste dag van die tydperk waарoor verslag gedoen word;
- (d) die hoeveelheid voorgeskrewe weefsel aldus ontvang waarmee weggedoen is, indien enige, en die rede vir sodanige wegdoening;
- (e) die hoeveelheid van elke soort voorgeskrewe weefsel in voorraad op die laaste dag van die tydperk waарoor verslag gedoen word.

has been donated and the quantity thereof donated to every such prescribed authorised institution.

21. A prescribed authorised institution shall, in addition to any other reports to be submitted by it in terms of these regulations, on or before the fifteenth day of May of each year submit to the Director a report in writing in which there shall be reported in respect of all prescribed tissue received by that institution during the period of twelve months which ended on the thirty-first day of March of that year —

- (a) the kind or kinds of prescribed tissue, and the quantity of each kind, so received;
- (b) the name and address of each medical practitioner from whom prescribed tissue was received and the quantity which was received from each such medical practitioner;
- (c) the prescribed purpose for which the prescribed tissue so received has been used or issued and the quantity used or issued for each such purpose: Provided that if the prescribed tissue or any portion thereof so received has been processed, there shall also be stated in respect of the prescribed tissue so processed —
 - (i) the kind of therapeutic substance prepared therefrom and the quantity thereof;
 - (ii) the name and address of each person to whom or institution to which any such therapeutic substance has been issued and the quantity thereof issued to each such person or institution;
 - (iii) the quantity of each such therapeutic substance disposed of, if any, and the reason for such disposal;
 - (iv) the quantity of any such therapeutic substance used for any other purpose (which also has to be stated);
 - (v) the quantity of each such therapeutic substance in stock on the last day of the period reported on;
- (d) the quantity of prescribed tissue so received disposed of, if any, and the reason for such disposal;
- (e) the quantity of each kind of prescribed tissue in stock on the last day of the period reported on.

ALGEMEEN

22. (1) Die Direkteur en enige beampete van die Afdeling Gesondheidsdienste wat skriftelik deur die Direkteur daartoe gemagtig is, kan te enige redelike tyd, met of sonder voorafgaande kennisgewing, enige perseel waarop 'n gemagtigde inrigting met inbegrip van 'n gemagtigde inrigting wat ook 'n goedgekeurde inrigting of 'n voorgeskrewe gemagtigde inrigting of beide is, enige handeling in verband met sy bedrywighede verrig of laat verrig, binnegaan, en dié perseel of enige toerusting, metode of register wat ten opsigte van enige sodanige bedrywighede gebruik, aangewend of gehou word, inspekteer.

(2) Die hoof en iedere persoon in diens van 'n gemagtigde inrigting, met inbegrip van 'n gemagtigde inrigting wat ook 'n goedgekeurde inrigting of 'n voorgeskrewe gemagtigde inrigting of beide is, moet iedere persoon wat 'n inspeksie bedoel in subregulasie (1) wil uitvoer, toelaat om dit te doen en mag sodanige persoon op geen wyse hinder, belemmer of dwarsboom by die uitvoering van sodanige inspeksie nie en moet aan sodanige persoon alle hulp verleen wat deur sodanige persoon by die uitvoering van sodanige inspeksie verlang word.

23. Die eienaar van 'n gemagtigde inrigting moet —

- (a) sodra hy kennis ontvang dat die Uitvoerende Komitee die nodige magtiging verleen het om van daardie inrigting 'n gemagtigde inrigting te maak, die naam van die hoof van daardie gemagtigde inrigting skriftelik aan die Direkteur verskaf;
- (b) telkens wanneer iemand anders as hoof van daardie gemagtigde inrigting aangestel word, onverwyld die naam van sodanige persoon skriftelik aan die Direkteur verskaf.

24. Die hoof van 'n gemagtigde inrigting is —

- (a) behoudens die bepalings van regulasie 2, gemagtig om alle bevoegdhede uit te oefen of te laat uitoefen;
- (b) behoudens die bepalings van regulasie 23, verplig om toe te sien dat al die pligte vervul word

wat by of ingevolge hierdie regulasies aan sodanige gemagtigde inrigting verleen of opgedra word, met inbegrip, waar sodanige gemagtigde inrigting ook 'n goedgekeurde inrigting of 'n voorgeskrewe gemagtigde inrigting, of beide is, van alle bevoegdhede en pligte wat aldus aan sodanige gemagtigde inrigting in sy hoedanigheid as goedgekeurde inrigting of as voorgeskrewe gemagtigde inrigting verleen of opgedra word.

25. Behoudens die bepalings van die Ordonnansie moet die vorms waarvan die nommers in Kolom I

GENERAL

22. (1) The Director and any official of the Health Services Branch authorised thereto in writing by the Director may, at any reasonable time, with or without prior notice, enter any premises on which an authorised institution, including an authorised institution which is also an approved institution or a prescribed authorised institution or both, performs or causes to be performed any act pertaining to its activities, and inspect such premises or any equipment, method or register which is used, employed or kept in respect of any such activities.

(2) The chief and every person employed by an authorised institution, including an authorised institution which is also an approved institution or a prescribed authorised institution or both, shall allow every person who wishes to make an inspection referred to in subregulation (1) to do so, and shall not hinder, impede or obstruct such person in any way in the execution of such inspection and shall render to such person all assistance required by such person in the execution of such inspection.

23. The owner of an authorised institution shall —

- (a) as soon as he receives notice that the Executive Committee has granted the necessary authorisation to make that institution an authorised institution, furnish the Director in writing with the name of the chief of that authorised institution;
- (b) whenever somebody else is appointed as chief of that authorised institution, immediately furnish the Director in writing with the name of that person.

24. The chief of an authorised institution shall —

- (a) subject to the provisions of regulation 2, be empowered to exercise or cause to be exercised all powers;
- (b) subject to the provisions of regulation 23, be obliged to ensure that all duties are complied with

which, by or in terms of these regulations, are granted or entrusted to such authorised institution, including, where such authorised institution is also an approved institution or a prescribed authorised institution, or both, all powers and duties so granted or entrusted to such authorised institution in its capacity as an approved institution or as a prescribed authorised institution.

25. Subject to the provisions of the Ordinance, the forms the numbers of which are mentioned in Column

hieronder vermeld word, welke vorms in Bylae III uiteengesit word, voltooi word by die verrigting, in gevolge die Ordonnansie, van die handelinge teenoor bedoelde nommers vermeld in Kolom II hieronder en moet die toepaslike dokumente en vorms (indien enige) aangedui op enige sodanige vorm ooreenkomsdig die aanduidings daarin vervat by sodanige vorm aangeheg word wanneer sodanige vorm na voltooiing daarvan aan die in die Ordonnansie of hierdie regulasies voorgeskrewe gesag voorgelê word.

1, hereunder, which forms are set out in Schedule III, shall be completed in the performance, in terms of the Ordinance, of the acts mentioned against the said numbers in Column II hereunder, and the relevant documents and forms (if any) indicated on any such form shall in accordance with the indications contained therein be attached to such form when such form is after completion thereof, submitted to the authority prescribed by the Ordinance, or these regulations.

| Kolom I | Kolom II |
|-----------------|---|
| Nommer van Vorm | Handeling ingevolge Ordonnansie verrig |
| 1 | Versoek om magtiging om 'n nadoodse ondersoek uit te voer |
| 2 | Verlening van toestemming om 'n nadoodse ondersoek uit te voer |
| | Verlening van magtiging om 'n nadoodse ondersoek uit te voer |
| 4 | Versoek om magtiging om ander weefsel as oogweefsel te verwyder |
| 5 | Skenking van 'n liggaam of 'n deel van 'n liggaam |
| 6 | Verlening van magtiging om ander weefsel as oogweefsel te verwyder |
| 7 | Vasstelling van dood vir doeleindes van artikel 3(2) van Ordonnansie 12 van 1977 |
| 8 | Verklaring dat weefsel onmiddellik nodig is ten einde lewe te red |
| 9 | Skenking van weefsel van, of verlening van toestemming om 'n nadoodse ondersoek uit te voer op 'n liggaam deur distriksgenesheer |
| 10 | Sertifisering dat verwydering van weefsel nie resultaat van ondersoek ingevolge artikel 3 van Wet 58 van 1959 sal beïnvloed nie en toestemming tot sodanige verwydering |
| 11 | Verslag aan Sekretaris van Suidwes-Afrika en skriftelike verklaring betreffende die verwydering van oogweefsel of die verlening van magtiging vir die verwydering van ander weefsel |

BYLAE I

Uitkenningsetikette en goedgekeurde inrigtings deur wie dit uitgereik mag word

| Column I | Column II |
|----------------|---|
| Number of Form | Action performed in terms of the Ordinance |
| 1. | Request for authorisation to perform a post-mortem examination. |
| 2. | Granting of permission to perform a post-mortem examination. |
| 3. | Granting of authorisation to perform a post-mortem examination. |
| 4. | Request for authorisation to remove tissue other than eye tissue. |
| 5. | Donation of a body or part of a body. |
| 6. | Granting of authorisation to remove tissue other than eye tissue. |
| 7. | Establishing of death for purposes of section 3(2) of Ordinance 12 of 1977. |
| 8. | Declaration that tissue is required immediately to save life. |
| 9. | Donation of tissue of, or granting of permission to execute a post-mortem examination of a body by district surgeon. |
| 10. | Certification that removal of tissue will not affect the outcome of examination in terms of section 3 of Act 58 of 1959, and permission for such removal. |
| 11. | Report to Secretary for South West Africa and written declaration regarding the removal of eye tissue or the granting of authority for the removal of other tissue. |

SCHEDULE 1

Identity tags and approved institutions by which they may be issued.

BYLAE II

BYLAE III

VORM 1

VERSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 5 VAN
ORDONNANSIE 12 VAN 1977 OM MAGTIGING
OM 'N NADOODSE ONDERSOEK UIT TE VOER

I. Ek,
'n behoorlik geregistreerde geneesheer versoek hierby
magtiging om 'n nadoodse ondersoek uit te voer op die
liggaam van wyle

Naam:

Ouderdom

Geslag :

Bevolkingsgroep :

*Hospitaalnr. Persoonsnr.

*Datum van toelating tot hospitaal :

Sterfdatum : Sterfplek :

Sterftyd (vermeld die saal indien in hospitaal oorlede)

vir die hieronder vermelde doel, te wete

SCHEDULE II

SCHEDULE III

FORM 1.

REQUEST IN TERMS OF SECTION 5 OF
ORDINANCE 12 OF 1977 FOR AUTHORISATION
TO PERFORM A POST-MORTEM EXAMINA-
TION

1. I,, a duly registered medical practitioner hereby request authorisation to perform a post-mortem examination of the body of the late .

Name

Age

Sex

Population Group

+ Hospital No. Identity No.

*Date of admission to hospital

Date of death Place of death

(Mention ward if death occurred in hospital)

Time of death

(a) Nadere bepaling van oorsaak van dood
 (b) Bepaalde wetenskaplike doel

Indien (b), gee 'n kort uiteensetting van daardie doel

2. Toestemming tot die hou van so 'n nadoodse ondersoek is verleen deur —

- *(i) die oorledene in sy testament/in 'n skriftelike stuk geattesteer deur minstens twee bevoegde getuies/in 'n verklaring wat mondeling gedoen is in die teenwoordigheid van minstens twee persone van 18 jaar of ouer; (Uittreksel uit testament/afskrif van skriftelike stuk aangeheg/nie aangeheg nie. Dit moet aangeheg word indien dit beskikbaar is.)
- *(ii) die eggenoot/meerderjarige kind/ouer/voog/meerderjarige broer/meerderjarige suster van die oorledene; (Vorm 2 aangeheg/nie aangeheg nie. Dit moet aangeheg word indien dit voltooi is.)
- *(iii) die distriksgenesheer van nadat geeneen van die in (ii) bedoelde persone opgespoor kon word nie. (Vorm 9 moet aangeheg word.)

PLEK

DATUM:

HANDTEKENING

KWALIFIKASIES

HOEDANIGHEID

- (a) closer establishment of cause of death
 (b) specific scientific purpose

If (b), give a short explanation of that purpose

2. Consent for the performance of such post-mortem examination has been given by —

- *(i) the deceased in his will/in a document attested by at least two competent witnesses/ in a statement made orally in the presence of at least two persons of or over the age of 18 years; (Extract from will/copy of document attached/not attached. It must be attached if available.)
- *(ii) the spouse/major child/parent/guardian/major brother/major sister of the deceased; (Form 2 attached/not attached. It must be attached if completed.)
- *(iii) the District Surgeon of after none of the persons referred to in (ii) could be traced (Form 9 must be attached.)

PLACE

DATE

SIGNATURE

QUALIFICATIONS

CAPACITY

*Delete whichever is not applicable.

VORM 2
TOESTEMMING TOT 'N NADOODSE
ONDERSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 2(2)(a)
VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977

FORM 2
CONSENT TO A POST-MORTEM
EXAMINATION IN TERMS OF SECTION 2(2)(a)
OF ORDINANCE 12 OF 1977

1. I,, being the "spouse/major child/parent/guardian/-major brother/major sister of the late Name Age

1. Ek,, synde die *eggenoot/meerderjarige kind/ouer/voog/meerderjarige broer/meerderjarige suster van wyle Naam Ouderdom

Geslag
 Bevolkingsgroep
 gee hierby toestemming tot 'n nadoodse ondersoek
 en die verwydering van enige weefsels wat vir die
 doeleindes van bedoelde ondersoek nodig geag word
 op die liggaam van bogenoemde persoon.

+2. Die toestemming word verleen vir die volgende
 doel, te wete:

- (a) nadere bepaling van oorsaak van dood
- (b) geneeskundige opleiding
- (c) geneeskundige navorsing
- (d) bevordering van die geneeskunde
- (e) ander wetenskaplike doel

Indien (e), gee 'n kort uiteensetting van daardie doel

.....

Sex
 Population group

hereby consent to a post-mortem examination and
 the removal of any tissue which may be considered
 necessary for the purposes of the said examination of
 the body of the above-mentioned person.

+2. The consent is given for the following purpose,
 namely:

- (a) closer establishment of cause of death
- (b) medical education
- (c) medical research
- (d) advancement of medical science
- (e) other scientific purpose

If (e), give a short explanation of that purpose

.....

HANDTEKENING

SIGNATURE

GETUIES

1.
 2.

PLEK
 DATUM
 TYD

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

+ Voltooiing van hierdie paragraaf is opsioneel

WITNESSES

1.
 2.

PLACE
 DATE
 TIME

*Delete whichever is not applicable.

+ Completion of this paragraph is optional

VORM 3 MAGTIGING INGEVOLGE ARTIKEL 5(1) VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977 TOT DIE UITVOER VAN 'N NADOODSE ONDERSOEK

Ek,
 (naam en hoedanigheid waarin opgetree word)
 nadat ek my daarvan vergewis het dat aan die vereistes

FORM 3 AUTHORISATION IN TERMS OF SECTION 5(1) OF ORDINANCE 12 OF 1977 FOR THE PERFOR- MANCE OF A POST-MORTEM EXAMINATION

I,
 (name and capacity in which acting)
 having satisfied myself that the provisions of section

gestel in artikel 5(2) van Ordonnansie 12 van 1977, voldoen is, magtig

5(2) of Ordinance 12 of 1977 have been complied with, do hereby authorise

(naam van geneesheer)

hierby ingevolge artikel 5(1) van Ordonnansie 12 van 1977 om voor die begrawing of verassing daarvan 'n nadoodse ondersoek op die liggaam van wyle

Naam

Ouderdom Geslag

Bevolkingsgroep

Persoonsnommer

uit te voer vir die volgende doel, te wete:

(a) nadere bepaling van oorsaak van dood

(b) geneeskundige opleiding

(c) geneeskundige navorsing

(d) bevordering van die geneeskunde

(e) ander wetenskaplike doel

Indien (e) gee 'n kort uiteensetting van daardie doel.

(name of medical practitioner)

in terms of section 5(1) of Ordinance 12 of 1977, before the burial or cremation thereof to perform a post-mortem examination of the body of the late

Name

Age Sex

Population group

Identity number

for the following purpose, namely:

(a) closer establishment of cause of death

(b) medical education

(c) medical research

(d) advancement of medical science

(e) other scientific purpose

If (e), give a short explanation of that purpose

DATUMSTEMPEL

DATE STAMP

HANDTEKENING

SIGNATURE

KWALIFIKASIES

QUALIFICATIONS

VORM 4

VERSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 5 VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977 OM MAGTIGING OM ANDER WEEFSEL AS OOGWEEFSEL TE VERWYDER

FORM 4

REQUEST IN TERMS OF SECTION 5 OF ORDINANCE 12 OF 1977 FOR AUTHORISATION TO REMOVE TISSUE OTHER THAN EYE TISSUE

1. Ek,
'n behoorlik geregistreerde *geneesheer/tandarts versoek hierby magtiging om die volgende weefsel (s), te wete —

1. I,
a duly registered *medical practitioner/dentist hereby request authorisation to remove the following tissue(s) namely —

te verwijder van die liggaaam van wyle
 + Naam
 Ouderdom
 Geslag
 Bevolkingsgroep
 *Hospitaalnr. Persoonsnr.
 *Datum van toelating tot hospitaal
 Sterfdatum
 Sterfpiek
 (vermeld die saal indien in hospitaal oorlede)
 Sterftyd
 vir die volgende doel, te wete:

from the body of the late
 + Name
 Age
 Sex
 Population group
 *Hospital No. Identity No.
 *Date of admission to hospital
 Date of death
 Place of death
 (mention ward if death occurred in hospital)

Time of death:
 for the following purpose, namely:

2. (a) Die weefsel is geskenk deur —

*(i) die oorledene in sy testament/in 'n skriftelike stuk geattesteer deur minstens twee bevoegde getuies/in 'n verklaring wat mondeling gedoen is in die teenwoordigheid van minstens twee persone van 18 jaar of ouer; (Die liggaaam dra 'n uitkenningsetiket/n Uittreksel uit die testament/afskrif van die skriftelike stuk word aangeheg/nie aangeheg nie; so 'n uittreksel of afskrif moet aangeheg word indien dit beskikbaar is.)

*(ii) die eggenoot/meerderjarige kind/ouer/vog meerderjarige broer/meerderjarige suster van die oorledene; (Vorm 5 aangeheg/nie aangeheg nie; moet aangeheg word indien dit voltooi is.)

2. (a) The tissue was donated by —

*(i) the deceased in his will/in a document attested by at least two competent witnesses/in a statement made orally in the presence of at least two persons of or over the age of 18 years (the body wears an identity tag/an extract from the will/copy of the document is attached/not attached; such an extract or copy must be attached if available.)

*(ii) the spouse/major child/parent/guardian/major brother/major sister of the deceased; (Form 5 attached/not attached; must be attached if completed.)

*(iii) die distriksgeneesheer van
....., wat die skenking ingevolge artikel 2(2)(b) van Ordonnansie 12 van 1977 gedoen het (Vorm 9 moet as bewys daarvan aangeheg word) nadat geen een van die in (ii) bedoelde persone opgespoor kon word nie en twee ander geneeshere skriftelik verklaar het (Vorm 8 deur hulle albei voltooi moet as bewys daarvan aangeheg word) dat na hul mening die gebruik van sodanige weefsel op die liggaaam van 'n ander persoon onmiddellik nodig is ten einde die lewe van sodanige ander persoon te red. (Vorm 7 voltooi deur minstens twee verskillende geneeshere, of 'n doodsertifikaat, na gelang van wat van toepassing is, moet ook aangeheg word.)

(b) Ek het my vergewis van die geldigheid van die skenking.

3. Die liggaaam is —

*(a) na my oordeel nie, of nie meer, nodig nie vir die doel van 'n ondersoek bedoel in artikel 5(2)(b) van Ordonnansie 12 van 1977;

*(b) wel nodig, of nog nodig, vir die doel van 'n ondersoek ooreenkomsdig artikel *5(2)(b)(i)/(ii) van Ordonnansie 12 van 1977, maar die geneesheer wat in die betrokke gebied gewoonlik in bevel van ondersoeke ingevolge genoemde artikel staan, het gesertifiseer dat na sy oordeel die verwydering van die betrokke weefsel op geen wyse die resultaat van bedoelde ondersoek sal beïnvloed nie, en tot sodanige verwydering toegestem. (Vorm 10 moet aangeheg word.)

PLEK

DATUM

TYD

HANDTEKENING

KWALIFIKASIES

HOEDANIGHEID

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

*(iii) the district surgeon of

..... who made the donation in terms of section 2 (2)(b) of Ordinance 12 of 1977 (Form 9 must be attached as proof thereof) after none of the persons referred to in (ii) could be traced and two other medical practitioners having stated in writing (Form 8 completed by both of them must be attached as proof thereof) that in their opinion the use of such tissue in the body of another person is immediately necessary in order to save the life of such other person. (Form 7 completed by at least two separate medical practitioners, or a death certificate, whichever is applicable, must also be attached.)

(b) I have satisfied myself as to the validity of the donation.

3. The body is —

*(a) in my opinion not necessary, or not necessary any longer for the purposes of an examination referred to in section 5(2)(b) of Ordinance 12 of 1977;

*(b) necessary, or still necessary for the purposes of an examination in accordance with section *5(2)(b)(i)/(ii) of Ordinance 12 of 1977, but the medical practitioner who in the area concerned, is generally in charge of examinations in terms of the said section, has certified that in his opinion the removal of the tissue concerned will in no way effect the outcome of such an examination and has consented to such removal. (Form 10 must be attached.)

PLACE

DATE

TIME

SIGNATURE

QUALIFICATIONS

CAPACITY

*Delete whichever is not applicable.

VORM 5

**SKENKING VAN 'N LIGGAAM OF 'N DEEL VAN
'N LIGGAAM INGEVOLGE ARTIKEL 2(2)(a) VAN
ORDONNANSIE 12 VAN 1977**

1. Ek,
synde die *eggenoot/meerderjarige kind/ouer/-voog/meerderjarige broer/meerderjarige suster van wyle
Naam
Ouderdom
Geslag
Bevolkingsgroep
skenk hierby*die hele liggaam/ondergenoemde deel van die liggaam van die oorledene, te wete —
.....
.....
.....
aan
(naam van begiftigde)

- + 2. Die skenking word gedoen vir die volgende doel,
te wete —
.....
.....
.....

HANDTEKENING

GETUIES

1.
2.

PLEK

DATUM

TYD

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

+ Voltooiing van hierdie paragraaf is opsioneel.

VORM 6

**MAGTIGING INGEVOLGE ARTIKEL 5(1) VAN
ORDONNANSIE 12 VAN 1977 TOT DIE
VERWYDERING VAN ANDER WEEFSEL AS
OOGWEEFSEL**

FORM 5

**DONATION OF A BODY OR PART OF A BODY
IN TERMS OF SECTION 2(2) (a) OF ORDINANCE
12 OF 1977**

1. I,
being the *spouse/major child/parent/guardian/-major brother/major sister of the late
Name
Age
Sex
Population Group
do hereby donate "the whole body/the following part of the body of the deceased, namely —
.....
.....
.....
to
(name of donee)

- + 2. The donation is made for the following purpose,
namely —
.....
.....
.....

SIGNATURE

WITNESSES

1.
2.

PLACE

DATE

TIME

*Delete whichever is not applicable.

+ Completion of this paragraph is optional.

FORM 6

**AUTHORISATION IN TERMS OF SECTION 5(1)
OF ORDINANCE 12 OF 1977 FOR THE
REMOVAL OF TISSUE OTHER THAN EYE TIS-
SUE**

Ek.....,

(naam en hoedanigheid waarin opgetree word)
nadat ek my daarvan vergewis het dat aan die vereistes
gestel in artikel 5(2) van Ordonnansie 12 van 1977 vol-
doen is, magtig

..... wat aldus

(naam van geneesheer of tandarts)
versoek het hierby ingevolge artikel 5(1) van Ordonnan-
sie 12 van 1977 om

(spesifiseer weefsel(s))

vir die volgende doel, te wete —

..... te verwijder van die liggaam van wyle

(naam van oorledene)
voor die begrawing of verassing daarvan.

Datumstempel.

**HANDTEKENING EN
KWALIFIKASIES**

I,

(name and capacity in which acting)
having satisfied myself that the requirements of section
5(2) of Ordinance 12 of 1977 have been complied with,
do hereby authorise

.....

(name of medical practitioner or dentist)
who has so requested, in terms of section 5(1) of Or-
dinace 12 of 1977 to remove.....

(specify tissues(s))

for the following purpose, namely —

..... from the body of the late

(name of deceased)
before the burial or cremation thereof.

Date Stamp.

**SIGNATURE AND
QUALIFICATIONS.**

VORM

**BEWYS VAN DOOD VIR DOELEINDES VAN
ARTIKEL 3(2) VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977**

Opmerking: Minstens twee eksemplare van hierdie vorm moet, in alle gevalle waar ander weefsel as oogweefsel of been van die liggaam van 'n oorlede persoon verwijder word binne dertig minute nadat die dood ingetree het, deur verskillende geneeshere van wie een vir minstens vyf jaar na die datum waarop hy as geneesheer ingevolge die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), geregistreer is, as geneesheer gepraktiseer het, voltooi word voordat daardie weefsel verwijder word. Daardie eksemplare moet dan by die versoek om magtiging om die betrokke weefsel(s) van die liggaam van die oorledene te verwijder (Vorm 4) aangeheg word.

Ek,,
sertificeer hierby dat

(1) ek as geneesheer geregistreer is ingevolge die Wet
op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende

FORM 7

**PROOF OF DEATH FOR PURPOSES OF
SECTION 3(2) OF ORDINANCE 12 OF 1977**

Remarks: At least two copies of this form shall, in all instances where tissue, other than eye tissue or bone is removed from the body of a deceased person within 30 minutes after death has occurred, be completed by different medical practitioners one of whom has been practising as a medical practitioner for at least five years after the date on which he was registered as a medical practitioner in terms of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), before that tissue is removed. Such copies shall then be attached to the request for authorisation to remove the tissue(s) concerned from the body of the deceased (Form 4.)

I,,
hereby certify that —

(1) I have been registered as a medical practitioner in
terms of the Medical, Dental and Supplementary

Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974),*/en dat ek na die datum waarop ek aldus geregistreer is vir minstens vyf jaar lank as 'n geneesheer gepraktiseer het;

- (2) ek nie lid is van die span geneeshere wat weefsel wat van die liggaam van ondergenoemde persoon verwijder word, op enige lewende persoon sal gebruik nie;
- (3) ek die liggaam van ondergenoemde persoon ondersoek het en dat hy volgens my mening dood is.

Naam van persoon wat ondersoek is

Geslag

Ouderdom

Bevolkingsgroep

PLEK

DATUM

TYD

HANDTEKENING

KWALIFIKASIES

*Skrap indien nie van toepassing nie.

Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974)*/and have been practising as a medical practitioner for at least five years after the date on which I have been so registered;

- (2) I am not a member of the team of medical practitioners who will use tissue removed from the body of the under-mentioned person in any living person;
- (3) I have examined the body of the under-mentioned person and that in my opinion he is dead.

Name of person examined

Sex

Age

Population group

PLACE

DATE

TIME

SIGNATURE

QUALIFICATIONS

*Delete if not applicable.

VORM 8
VERKLARING INGEVOLGE ARTIKEL 2(2)(b)(i)
VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977 DAT WEEFSEL ONMIDDELLIK NODIG IS TEN EINDE LEWE TE RED

Opmerking: In alle gevalle waar die in artikel 2(2)(a) van die Ordonnansie bedoelde naasbestaandes van die oorledene nie opgespoor kan word nie en 'n distriksgeneesheer gevvolglik genader word om, in plaas van bedoelde naasbestaandes, 'n skenking te doen van ander weefsel as oogweefsel van die liggaam van die oorledene, moet eksemplare van hierdie vorm wat deur minstens twee ander geneeshere voltooi is, aan sodanige distriksgeneesheer voorgelê word voordat hy sodanige skenking doen. Daardie eksemplare moet dan tesame met vorm 9 (die vorm waarop die skenking te kenne gegee word) by die versoek om magtiging om die betrokke weefsel van die liggaam van die oorledene te verwijder (Vorm 4) aangeheg word.

Ek,,
'n behoorlik geregistreerde geneesheer, verklaar hierby

FORM 8
STATEMENT IN TERMS OF SECTION 2(2)(b)(i)
OF ORDINANCE 12 OF 1977 THAT TISSUE IS IMMEDIATELY NECESSARY IN ORDER TO SAVE LIFE.

Remarks: In all instances where a deceased's next of kin referred to in section 2(2)(a) of the Ordinance cannot be traced and a district surgeon is therefore approached instead of the said next of kin to make a donation of tissue, other than eye tissue, from the body of the deceased, copies of this from, completed by at least two other medical practitioners, shall be submitted to such district surgeon before he makes such donation. Those copies shall then be attached, together with form 9 (the form in which the donation is intimated), to the request for authorisation to remove the tissue in question from the body of the deceased (Form 4).

I,....., a duly registered medical practitioner, hereby declare

dat na my mening die gebruik van die volgende weefsel(s), te wete —

.....
.....
.....

van die liggaam van wyle

Naam:
Ouderdom
Geslag
Bevolkingsgroep
op die liggaam van
Naam:
Ouderdom
Geslag
Bevolkingsgroep
ommiddellik nodig is ten einde die lewe van
laasgenoemde persoon te red.

PLEK
DATUM
TYD

HANDTEKENING
KWALIFIKASIES

that in my opinion the use of the following tissue(s)
namely

.....
.....
.....

from the body of the late

Name
Age
Sex
Population group
in the body of
Name
Age
Sex
Population group
is immediately necessary in order to save the life of the
last-mentioned person.

PLACE
DATE
TIME

SIGNATURE
QUALIFICATIONS

VORM 9

*SKENKING/TOESTEMMING DEUR DISTRIKSGENEESHEER INGEVOLGE ARTIKEL 2(2)(b) VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977

Ek,
Distriksgenesheer van
nadat ek my daarvan vergewis het dat die bepalings van
artikel 2(2)(b) van Ordonnansie 12 van 1977 behoorlik
nagekom is,

*(1) skenk hierby ingevolge artikel 2(2)(b)(i) van ge-
noemde Ordonnansie die volgende weefsel(s), te
wete —

.....
.....
.....

van die liggaam van wyle

FORM 9

*DONATION/CONSENT BY DISTRICT SURGEON IN TERMS OF SECTION 2(2)(b) OF ORDINANCE 12 OF 1977

I,
District Surgeon of
having satisfied myself that the provisions of section
2(2)(b) of Ordinance 12 of 1977 have been duly com-
plied with,

*(1) hereby donate, in terms of section 2(2)(b)(i) of the
said Ordinance, the following tissue(s), namely —

.....
.....
.....

from the body of the late

Naam
Ouderdom
Geslag
Bevolkingsgroep
gebruik te word ten einde die lewe van
laasgenoemde persoon te red of te probeer red;

*(2) stem hierby ingevolle artikel 2(2)(b)(ii) van
genoemde Ordonnansie toe tot 'n nadoodse onder-
soek op die liggaam van wyle
Naam
Ouderdom
Geslag
Bevolkingsgroep
vir die volgende doeleinades, te wete —

Name
Age
Sex
Population group
in order to save or endeavour to save the life of the
last-mentioned person;
hereby consent, in terms of section 2(2)(b)(ii) of the
said Ordinance, to a post-mortem examination of
the body of the late
Name
Age
Sex
Population group
for the following purposes, namely —

Amptelike
stempel

HANDEKENING KWALIFIKASIES

| Official Stamp

SIGNATURE

QUALIFICATIONS

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

*Delete whichever is not applicable.

VORM 10
**SERTIFIKAAT INGEVOLGE DIE
VOORBEHOUDSBEPALING BY ARTIKEL
5(2)(b)(ii) VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977 TEN
OPSIGTE VAN 'N REGSGENEESKUNDIGE
GEVAL.**

Ek,
'n behoorlik geregistreerde geneesheer wat in die
.....(gebied)

FORM 10

I,, a duly registered medical practitioner who is generally in charge of examinations in terms of section 3 of the

gewoonlik in bevel van ondersoek ingevolge artikel 3 van die Wet op Geregtelike Doodsondersoek, 1959, (Wet 58 van 1959) staan, sertificeer hierby dat na my oordeel die verwijdering van die volgende weefsel(s), te wete —

.....
.....
.....

van die liggaam van wyle

Naam
Ouderdom
Geslag
Bevolkingsgroep
op geen wyse die resultaat van bedoelde ondersoek sal beïnvloed nie en stem hierby toe tot sodanige verwijdering.

.....

HANDTEKENING

.....

AMPSTITEL

.....

PLEK
DATUM
TYD

.....

Inquests Act, 1959 (Act 58 of 1959) in the(area), hereby certify that in my opinion the removal of the following tissue(s) namely —

.....
.....

from the body of the late

Name
Age
Sex
Population group
will in no way effect the outcome of such an examination and hereby consent to such removal.

.....

SIGNATURE

.....

CAPACITY

.....

PLACE
DATE
TIME

.....

VORM 11
VERSLAG VAN EN VERKLARING
BETREFFENDE *MAGTIGING VIR DIE
VERWYDERING VAN WEEFSEL/VERWYDER-
ING VAN OOGWEEFSEL VEREIS DEUR ARTI-
KEL 6 VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977

VERTROULIK

AANGETEKENDE POS

Die Sekretaris: Suidwes-Afrika
Privaatsak 13186

WINDHOEK
9100

Geagte Heer

Ingevolge artikel 6 van die Ordonnansie op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoek, 1977 (Ordonnansie 12 van 1977), doen ek,

FORM 11
REPORT ON AND STATEMENT REGARDING
*AUTHORISATION FOR THE REMOVAL OF
TISSUE/REMOVAL OF EYE TISSUE REQUIRED
BY SECTION 6 OF ORDINANCE 12 OF 1977

CONFIDENTIAL

REGISTERED POST

The Secretary: South West Africa

Private Bag 13186

WINDHOEK
9100

Dear Sir

In terms of section 6 of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Ordinance, 1977 (Ordinance 12 of 1977), I

.....
in my hoedanigheid as

hiermee verslag dat ek *magtiging verleen het vir die verwydering van weefsel/oogweefsel verwijder het van die liggaam van 'n persoon wat gesterwe het.

Ek heg, as 'n aanhangsel, 'n skriftelike verklaring waarin die besonderhede deur genoemde artikel 6 vereis, verstrek word, hierby aan.

Die uwe

HANDTEKENING

.....
NAAM IN BLOKLETTERS

KWALIFIKASIES

DATUM

.....
ADRES

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

AANHANGSEL BY VORM 11

SKRIFTELKE VERKLARING WAARIN
BESONDERHEDE VEREIS DEUR ARTIKEL 6
VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1977
BETREFFENDE *MAGTIGING VIR DIE
VERWYDERING VAN WEEFSEL/VERWYDER-
ING VAN OOGWEEFSEL VERSKAF WORD

(a) Naam van oorlede persoon

Ouderdom

Geslag

Bevolkingsgroep

Datum van dood

Plek van dood

(b) Naam (name) van 'n geneesheer (here) wat in
gevolge artikel 3(2) van Ordonnansie 12 van 1977
die dood van die oorlede persoon vasgestel het

.....
in my capacity as

do hereby report that I have *granted authorisation for the removal of tissue/removed eye tissue from the body of a person who has died.

I attach hereto as an annexure a written statement in which the particulars required by the said section 6 are set forth.

Yours faithfully

SIGNATURE

.....
NAME IN BLOCK LETTERS

.....
QUALIFICATIONS

DATE

.....
ADDRESS

*Delete whichever is not applicable.

ANNEXURE TO FORM 11

WRITTEN STATEMENT IN WHICH
PARTICULARS REQUIRED BY SECTION 6 OF
ORDINANCE 12 OF 1977 REGARDING
*AUTHORISATION FOR THE REMOVAL OF
TISSUE/REMOVAL OF EYE TISSUE ARE SET
FORTH

(a) Name of deceased person

Age

Sex

Population group

Date of death

Place of death

(b) Name(names) of medical practitioner(s) who, in
terms of section 3(2) of Ordinance 12 of 1977, es-
tablished the death of the deceased person

(c) Beskrywing van —

(i) weefsel wat verwyder is

(ii) doel waarvoor daardie verwydering gedoen is

(d) Naam van *geneesheer/tandarts in bevel van operasie waardeur weefsel verwyder is

(e) (i) Naam van persoon wat tot verwydering van weefsel toegestem het

 (ii) Wyse waarop sodanige toestemming verleen is

*(f) (i) Naam van persoon op wie sodanige weefsel gebruik is

(ii) Naam van *geneesheer/tandarts in bevel van die operasie waarin sodanige weefsel op genoemde persoon gebruik is.

(Hierdie paragraaf hoef slegs voltooi te word in die geval van die gebruik van die weefsel op 'n ander persoon binne een-en-twintig dae na die dood van die persoon van wie se liggaam dit verwyder is.)

*(g) Naam van gemagtigde instelling waaraan die weefsel gelewer is

(c) Description of —

(i) tissue which has been removed

(ii) purpose for which such removal was effected

(d) Name of *medical practitioner/dentist in charge of operation whereby the removal of the tissue was effected

(e) (i) Name of person who consented to removal of tissue

(ii) Manner in which such consent was given.

*(f) (i) Name of person in whom such tissue has been used

(ii) Name of *medical practitioner/dentist in charge of the operation in which such tissue has been used on the said person

(This paragraph need only be completed in the event of the tissue having been used in another person within twenty-one days after the death of the person from whose body it has been removed.)

*(g) Name of authorised institution to which the tissue has been delivered

HANDTEKENING

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

SIGNATURE

*Delete whichever is not applicable.